

U-LANDSFORENINGEN SVALENE

Org. nr. 986 192 158

STYRETS ÅRSBERETNING FOR 2024

1. Organisasjon

U-landsforeningen Svalene ble stiftet i desember 1960, etter inspirasjon fra den franske presten Abbé Pierre som arbeidet for rettferdighet og fattigdomsbekjempelse verden over.

U-landsforeningen Svalenes formål er å finansiere driften av yrkesskolen Cristiania i Lima, Peru. Skolen gir gratis undervisning til ubemidlede jenter fra slummen utenfor Lima, slik at de kan få opplæring og utdanning, som gjør dem i stand til å få et arbeid, et verdig liv og komme ut av fattigdommen. Foreningens primære oppgave er derfor å skaffe bidragsyttere og givere i Norge, slik at hovedformålet kan oppfylles.

Styret for U-landsforeningen Svalene har i 2024 hatt følgende sammensetning: Leder: Tordis Ibanez (2024/2025); nestleder: Vacilia Salazar (2024/2026), sekretær: Marthe K. Ibanez (2023/2025); regnskapsfører: Merethe A. Dyrnes (2024/2026); styremedlemmer: Laila Frøyset (2024/2026); Cathrine A. Bjelke (2024/2025) og Eva Elisabeth Knudtzon (2023/2025). Varamedlemmer: Helene Frøyset Veland (2024/2025) og Ronny Michelsen (2024/2025).

Foreningens årsmøte ble holdt i Akersveien 5, Oslo, den 27.04 2024. Styremøte ble avholdt samme dag og sted. Styremøte nr. to ble avholdt på St. Paul skole i Bergen, den 26.10.2024.

Revisjonsgruppen RSM Norge AS, Kanalveien 105, Bergen, ble valgt til revisor på årsmøtet. Hjertelig takk for gjennomført revisjon for 2024. Regnskapet er ført av Merethe A. Dyrnes. Takk til henne også.

Foreningen er medlem av Innsamlingsregisteret og Innsamlingskontrollen. Dette gir bidragsytterne en forsikring om at pengene som blir gitt, går dit de skal.

U-landsforeningen Svalene arbeider i partnerskap med Asociación Cristiania i Lima. Dette er organisasjonen som representerer skolen Cristiania juridisk.

Foreningen er også støtteorganisasjon til SLUG (Slett U-landsgjelda).

2. Virksomheten i 2024

Alle innkomne bidrag er blitt registrert av styret. I 2024 var det 135 (200 året før) personer, institusjoner eller foreninger som ga bidrag til foreningen.

Mange av bidragene/gavene har blitt innberettet til Skattedirektoratet. Giverne får trukket av på skatten en viss prosent av det bidragene/gavene lyder på. Det var 66 (74 i 2023) personer/firma som ble innberettet, de hadde til sammen gitt kroner 398 172,- (398 850,-) Disse måtte ha oppgitt personnummer/organisasjonsnummer til foreningen, og fradragsberettigede bidrag er mellom 500,- og 25 000,- kroner.

Det ble sendt ut 3 nyhetsblad til 103 (111) adresser i løpet av året. 62 (66) av disse var e-postadresser. Svalene håper flere vil benytte anledningen til å motta Svalenytt som e-post. Dette sparer organisasjonen for utgifter i forbindelse med kopiering og forsendelse av brevet.

U-landsforeningen Svalene arbeider for ett prosjekt, en kombinert yrkes- og videregående skole, Cristiania, i Lima. Dette er en skole for fattige jenter fra slummen. Skolen hadde i 2024 120 elever som fikk gratis undervisning. Skolen har fem klasser, hver med 24 elever. Foruten vanlige skolefag får de grundig opplæring i IKT og enkel matlaging. Vanligvis har de også et par andre praktiske fag, men dette måtte justeres utelates i 2024, grunnet restriksjoner pålagt av undervisningsmyndighetene. Etter endt skolegang kan de få arbeid, og slik forsørge sin familie, eller jobbe for å få råd til videre studier, og derved komme seg ut av fattigdommen.

Etter pandemien i 2022 var ikke tillatt med undervisning i matlaging, og skolen kunne heller ikke servere lunsj til elevene før mot slutten av skoleåret. I løpet av 2023 ble det lempet mye på disse restriksjonene, og skolen kunne ta imot flere elever. Skolemyndighetene satte en del krav om utbedringer og oppussing av skolen, noe som har ført til at undervisning i matlaging har blitt noe redusert, samt at utdeling av lunsj ikke er kommet i gang enda.

Hoveddelen av midlene Svalene sender, går til drift/lønn av ansatte på skolen. Disse kostnadene har økt den senere tiden, i takt med at prisene og lønningene også er økende i Peru.

U-landsforeningen Svalene har ingen ansatte. Det betyr at arbeidet som foreningen gjør, gjøres av styremedlemmene på frivillig basis. Innsamlingen gjennomføres ved at foreningen har mange givere og bidragsytere som har støttet foreningen i en årrekke. Foreningen ser det som sitt hovedansvar at disse fortsetter, derfor finner en det viktig å formidle nyheter om fremdriften ved foreningens prosjekt. Nytt fra skolen Cristiania formidles til givernes gjennom nyhetsbrev som kommer ut 3 ganger i året og gjennom publisering på Facebooksiden «U-landsforeningen Svalene».

U-landsforeningen Svalene har ingen tredjepart til innsamlingsarbeidet.

U-landsforeningen Svalene takker hjertelig Bertin Hille fra Kristiansand for hjelp til å holde foreningens internettside oppdatert. Webhotell for denne siden er PROISP. Adressen er: www.svalene.no. Her kan man bl.a. finne de siste nyhetsbrevene, få informasjon om Cristiania, Svalene i Norge og hva foreningen gjør.

3. Økonomi

Bidrag og gaver har vært stigende opp gjennom årene. Kostnadssiden har også økt, spesielt p.g.a. kronens svekkede verdi. Etter styrets mening er formåls- og administrasjonsprosenter tilfredsstillende. Det at hele 98,83% av innsamlede midler går til formålet, er bare mulig fordi foreningen verken har lønnsutgifter eller dyr markedsføring. Forutsetningene for fortsatt virksomhet er til stede, noe styret er innstilt på.

Svalene takker hver og en av dere som har støttet foreningen i 2024, store og små bidrag er like kjærkomne.

St. Paul skole takkes for å gi oss mulighet til gratis kopiering av foreningens nyhetsbrev, samt meget god økonomisk hjelp gjennom sin SOS-fest.

Markussens Hjelpefond takkes også i år hjertelig for trofast støtte; det kom et kjærkomment bidrag fra dem i 2024.

Svalenes ordning med julegavekort, der man kunne kjøpe uniformer, bøker eller lunsjer til elevene på Cristiania, og gi det i julegave, dabbet av i 2024; foreningen håper å fornye disse kortene.

Av Svalenes aktivitetsregnskap for 2024 går det fram at innkomne midler var 1 011 966, - kroner. Driftstilskuddet til Cristiania var noe høyere enn året før, av grunner som er forklart ovenfor. Dette ga foreningen et aktivitetsresultat på -697 243,- kroner.

Skolen i Lima er godt rustet, og foreningen har tillit til at arbeidet nå kan fortsette på samme måte som før koronapandemien, med finansieringen av utdanning og håp om en bedre framtid for 120 ubemidlede unge jenter i utkanten av Lima.

Årlige avgifter til Innsamlingskontrollen og revisjonsutgiftene er minimumssatser.

4. Foreningens status og fremtidsutsikter

U-landsforeningen Svalenes økonomiske status er nå synkende. Grunnen er at flere av de trofaste givene begynner å falle fra. Det betyr at økonomien til Svalene her i Norge nå er noe begrenset. Svalenes mål er likevel å fortsette å finansiere driften av yrkesskolen Cristiania. Den positive støtten fra våre givere får Svalenes styre til å ha tillit til at arbeidet kan fortsette, og vi har tro på at det prosjektet Svalene støtter, virkelig hjelper til å gi en bedre framtid for mange unge jenter fra slummen i Peru.

Styret mener at årsregnskapet og årsberetningen samlet gir et riktig bilde av foreningens virksomhet i 2024 og stilling pr. 31.12.2024.

*Bergen, 23. januar 2025
Styret i U-landsforeningen Svalene*